

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 56

Procès-verbaux

N° 56

2nd Session
41st Parliament

Wednesday
March 22, 2017

2^e session
41^e législature

Mercredi
22 mars 2017

PRAYERS**9:00 A.M.**

With unanimous consent,

On motion by Mrs. Sandals,

Ordered, That the following changes be made to the membership of the following Committees:

On the **Standing Committee on Finance and Economic Affairs**, Mr. Vanthof replaces Ms. Fife; andOn the **Standing Committee on Justice Policy**, Miss Taylor replaces Mr. Mantha.**PRIÈRES****9 H**

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M^{me} Sandals,

With unanimous consent,

On motion by Mrs. Sandals,

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M^{me} Sandals,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order, the Order for concurrence in supply for the various ministries and offices, as represented by Government Orders 4 through 12, inclusive, shall be called concurrently; and

That when such Orders are called they shall be considered concurrently in a single debate; and

That two hours shall be allotted to the debate, divided equally among the recognized parties, at the end of which time the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of the Order for concurrence in supply for each of the ministries and offices referred to above; and

That any required divisions in the Orders for concurrence in supply shall be deferred to Deferred Votes, such votes to be taken in succession, with one five-minute bell.

ORDERS OF THE DAY

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Finance.

Debate arose.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation (including supplementaries).

Debate arose.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Health and Long-Term Care (including supplementaries).

Debate arose.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Aboriginal Affairs (including supplementaries).

Debate arose.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Energy (including supplementaries).

Debate arose.

ORDRE DU JOUR

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Finances.

Il s'élève un débat.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Transports (avec les supplémentaires).

Il s'élève un débat.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de la Santé et des Soins de longue durée (avec les supplémentaires).

Il s'élève un débat.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Affaires autochtones (avec les supplémentaires).

Il s'élève un débat.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de l'Énergie (avec les supplémentaires).

Il s'élève un débat.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs.

Debate arose.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Education (including supplementaries).

Debate arose.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Children and Youth Services.

Debate arose.

Motion for Concurrence in Supply for the Office of Francophone Affairs.

Debate arose and after some time,

The Acting Speaker (Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bill in her office on March 22, 2017.

Bill 27, An Act to reduce the regulatory burden on business, to enact various new Acts and to make other amendments and repeals.

The House recessed at 10:11 a.m.

10:30 A.M.

ORAL QUESTIONS

The House recessed at 11:41 a.m.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales.

Il s'élève un débat.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de l'Éducation (avec les supplémentaires).

Il s'élève un débat.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse.

Il s'élève un débat.

Motion portant adoption du budget des dépenses de l'Office des affaires francophones.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Le Président suppléant (M. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)) a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la Lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son bureau le 22 mars 2017.

Projet de loi 27, Loi visant à alléger le fardeau réglementaire des entreprises, à édicter diverses lois et à modifier et abroger d'autres lois.

10 h 11, la Chambre a suspendu la séance.

10 H 30

QUESTIONS ORALES

À 11 h 41, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 109, An Act to amend the Building Code Act, 1992 and the Consumer Protection Act, 2002 in respect of elevators and elevating device mechanics. Mr. Dong.

Bill 110, An Act to amend the Long-Term Care Homes Act, 2007. Mr. Walker.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 109, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment et la Loi de 2002 sur la protection du consommateur en ce qui concerne les ascenseurs et les mécaniciens d'ascenseurs et d'appareils de levage. M. Dong.

Projet de loi 110, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée. M. Walker.

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Mr. Naqvi,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item number 45 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Naqvi,

Il est ordonné que l'obligation de donner avis fasse l'objet d'une exemption pour le billet de député numéro 45 dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés.

With unanimous consent,

On motion by Mr. Naqvi,

Ordered, That the following changes be made in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Ms. Malhi assumes ballot item number 47

Mr. Dong assumes ballot item number 51

Mr. Bradley assumes ballot item number 70

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Naqvi,

Il est ordonné que les changements suivants soient effectués dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

PETITIONS

Global adjustment (Sessional Paper No. P-8) Mr. Yakabuski.

Minimum Wage of \$15 an hour (Sessional Paper No. P-21) Ms. Fife.

Oral health services (Sessional Paper No. P-51) Mr. Yakabuski.

Home inspection industry (Sessional Paper No. P-53) Mr. Anderson.

Rail line to city of Cambridge (Sessional Paper No. P-78) Ms. Hoggarth.

A universal early childhood education and child care system (Sessional Paper No. P-81) M^{me} Gélinas.

Support the Ontario Fair Hydro Plan and provide relief for Ontario electricity consumers (Sessional Paper No. P-142) Mr. Bradley.

Protect the conscience rights of Ontario's health care professionals (Sessional Paper No. P-146) Mr. McNaughton.

PÉTITIONS

Take an immediate leadership role in the control of caustic and poisonous Dog-Strangling Vine (Sessional Paper No. P-155) Mr. Anderson.

Health care access for residents of Meaford and the Blue Mountains and farming communities (Sessional Paper No. P-156) Mr. Walker.

The Privatization of Ontario's Hydro System (Sessional Paper No. P-157) Mr. Hatfield.

Community Care Access Centres under the Nursing Homes Act (Sessional Paper No. P-158) Mr. Fedeli.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 92, An Act to amend the School Boards Collective Bargaining Act, 2014 and make related amendments to other statutes.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated March 2, 2017.

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Finance.

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation (including supplementaries).

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Health and Long-Term Care (including supplementaries).

Debate resumed.

Carried.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 92, Loi modifiant la Loi de 2014 sur la négociation collective dans les conseils scolaires et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 2 mars 2017.

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Finances.

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du plus tôt aujourd'hui,

Le vote est différé.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Transports (avec les supplémentaires).

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du plus tôt aujourd'hui,

Le vote est différé.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de la Santé et des Soins de longue durée (avec les supplémentaires).

Le débat a repris.

Adopté.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Aboriginal Affairs (including supplementaries).

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Energy (including supplementaries).

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs.

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Education (including supplementaries).

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Children and Youth Services.

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Office of Francophone Affairs.

Debate resumed and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Vote deferred.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Affaires autochtones (avec les supplémentaires).

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du plus tôt aujourd'hui,

Le vote est différé.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de l'Énergie (avec les supplémentaires).

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du plus tôt aujourd'hui,

Le vote est différé.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales.

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du plus tôt aujourd'hui,

Le vote est différé.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère de l'Éducation (avec les supplémentaires).

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du plus tôt aujourd'hui,

Le vote est différé.

Motion portant adoption du budget des dépenses du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse.

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du plus tôt aujourd'hui,

Le vote est différé.

Motion portant adoption du budget des dépenses de l'Office des affaires francophones.

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du plus tôt aujourd'hui,

Le vote est différé.

On motion by Mr. Mauro, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 5:37 p.m.

Sur la motion de M. Mauro, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

À 17 h 37, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Investing in interprofessional primary health care (Sessional Paper No. P-132) (Tabled March 22, 2017) Mr. Bradley.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Adjudicative Tribunals, Consent and Capacity Board, 2015-2016 Annual Report / Tribunaux décisionnels, Commission du consentement et de la capacité, 2015-2016 Rapport annuel (No. 187) (Tabled March 22, 2017).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 176, 177 and 181.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Amending the Consumer Protection Act (Sessional Paper No. P-88):
(Tabled November 30, 2016) Ms. Hoggarth.
